

Living the

LOTUS

Buddhism in Everyday Life

11

2016

VOL. 134



Living the Lotus

Vol. 134 (Tháng 11 2016)

[Phát hành]

Hội Rishso Kosei-kai – Bộ phận truyền đạo quốc tế
Fumonkan, 2-6-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo,
166-8537 Japan

TEL: +81-3-5341-1124

FAX: +81-3-5341-1224

Email: living.the.lotus.rk-international
@kosei-kai.or.jp

Người chịu trách nhiệm biên tập: Shoko Mizutani

Trưởng ban biên tập: Shizuyo Miura

Nhân viên biên tập: Nhân viên bộ phận truyền
đạo quốc tế

Hội Rishso Kosei-kai là giáo đoàn Phật giáo tại gia lấy Pháp hoa tam bộ kinh làm cơ bản, được sáng lập vào năm 1938 bởi Khai tổ Nikkyo Niwano và Phó tổ Myoko Naganuma. Đây là tập hợp những người có nguyện vọng phát huy lời dạy của Đức Thích Tôn tại gia đình, nơi làm việc, xã hội địa phương và muốn xây dựng một thế giới hòa bình. Hiện tại thì cùng với chủ tịch Nichiko Niwano, những người hội viên chúng ta đang phấn khởi nỗ lực trong công việc truyền giáo truyền đạo đồng thời bắt tay hợp tác với mọi người trong các lĩnh vực mà trước hết là lĩnh vực tôn giáo, tích cực tham gia nhiều hoạt động hòa bình khác nhau trong nước và nước ngoài.

Trong tiêu đề Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life (Sống Kinh pháp hoa ~ Phật giáo trong sinh hoạt) thì có chứa đựng nguyện vọng phát huy lời dạy của Kinh pháp hoa trong cuộc sống hàng ngày để làm cho cuộc sống phong phú và có nhiều giá trị hơn nữa giống như bông sen đẹp nở trong bùn lầy. Thông qua tạp chí này, chúng ta truyền đi lời dạy của Phật giáo có thể phát huy được trong cuộc sống hàng ngày tới mọi người trên khắp thế giới bằng Internet.

Bài thuyết giảng của chủ tịch

Vẻ mặt tươi cười kiến tạo hạnh phúc

Nichiko Niwano
Chủ tịch Hội Rissho Kosei-kai



Vẻ mặt tươi cười cũng là một trong những việc chuyên

Từ xưa người ta đã nói rằng "Những nhà có tiếng cười thì phúc sẽ tới". Câu này có nghĩa là đối với những gia đình mà lúc nào cũng luôn tươi rói và tràn ngập tiếng cười thì hạnh phúc sẽ ghé thăm.

Gia đình có thể sống với vẻ mặt tươi cười thì tôi nghĩ rằng chỉ riêng việc đó đã là hạnh phúc rồi nhưng theo như tạp chí này số tháng sáu năm nay (Văn tuyển Phật pháp Khai Tổ) thì Đức Khai Tổ - người được hỏi rằng "Bí quyết để luôn luôn tươi rói là gì" - đã trả lời là "Vì tôi luôn luôn tỏa thể đấy".

Cởi bộ giáp trụ mũ mào của ta ra thì sẽ thành lỏa thể, tức là khi trở nên trung thực thì cảm giác sẽ nhẹ nhõm hơn. Nếu như thế thì dù là lúc như thế nào cũng có thể sống với vẻ mặt tươi cười—. Điều đó có vẻ là một trong những lý do của vẻ mặt tươi cười của Đức Khai Tổ, với bên trong hội chúng ta thì đương nhiên, mà ngay cả từ người bên ngoài cũng để lại ấn tượng tới mức được gọi là "nụ cười Niwano".

Chỉ có điều, Đức Khai Tổ cũng là con người. Chắc chắn là cũng có những việc khốn khổ hay việc đau buồn tới mức quên đi mất vẻ mặt tươi cười. Trong ký ức của tôi thì việc vẻ mặt tươi cười trở thành đại danh từ của Đức Khai Tổ hình như là từ khi trở thành trung cao tuổi. Sự thật, khi nhìn ảnh của Đức Khai Tổ được lưu giữ trong sổ ảnh của nhà chúng tôi thì trong những tấm thời trẻ thì hầu như không thấy vẻ mặt tươi cười.

Lúc mới sáng lập hội chúng ta thì đương nhiên, mà cả khi nghĩ tới nhiều biến cố khác nhau kể từ khi khởi đầu WCRP (Hội nghị hòa bình nhà hoạt động tôn giáo thế giới) thì có thể là lúc đó không có dư dả để nở ra vẻ mặt tươi cười cả.

Nhân tiện, bà Masako Otaki - người giữ chức vụ quan trọng của hội chúng ta và đang gánh vác trọng trách tại cả WCRP - kể trong bài viết của tạp chí định kỳ rằng "Đức Khai Tổ cho dù có gặp nhiều khó khăn khác nhau khó có thể chấp nhận nổi thì vẫn chấp nhận với vẻ tươi rói". Ngoài ra, các bài viết khác về vẻ mặt tươi cười



Đức Khai Tổ truyền đạt rằng "Có một sự tu hành dồn nén sự đau buồn hay giận dữ hay tiếc nuối để thăng hoa thành vẻ mặt tươi cười ẩn sau mỗi vẻ mặt tươi cười".

Đối với Đức Khai Tổ thì "vẻ mặt tươi rói" cũng lại là một sự chuyên tâm tu luyện và có lẽ là việc điều đó sớm muộn cũng sẽ được thăng hoa thành vẻ mặt tươi cười đích thực. Nếu thay đổi cách nhìn thì cũng có thể nói rằng đó là tín ngưỡng có thể thay đổi ngay lập tức những sự việc khốn khó thành hạt giống của vẻ mặt tươi cười và chỉ dạy cho chúng ta bằng ví dụ bản thân việc có niềm hạnh phúc ở đó.

Vẻ mặt tươi cười vì mọi người

Người ta nói rằng trong nụ cười thì có hiệu quả về sức khỏe chẳng hạn như làm làm tăng nhiệt độ thân thể và cải thiện khả năng miễn dịch. Thêm vào đó có thể cho rằng trong vẻ mặt tươi cười thì có hiệu quả điều hòa cải thiện mối quan hệ của mọi người đang ở đó. Nếu đang mang vẻ mặt nhăn nhó như ăn phải quả đắng thì không thể tâm sự với người khác được nhưng cho dù là tình hình khó khăn như thế nào mà vẫn có vẻ mặt tươi cười chấp nhận việc đó một cách tươi rói thì tôi cho rằng điều đó sẽ thành bước đầu tiên đi tới sự hài hòa.

Nào, Kenji Miyazawa trong bài "Không chịu thua cả cơn mưa" nổi tiếng đã ghi rằng "Không có tham / Quyết không sân / Luôn cười lặng lẽ" và nguyện ước rằng "Tôi muốn trở thành / Thứ như thế". Kenji lại để lại cả câu viết rằng "Nếu toàn thể giới chưa hạnh phúc thì không thể có hạnh phúc cá nhân" nữa. Điều này là nội dung dựa trên một đoạn của phổ hồi hướng rằng "Chúng ta và chúng sinh tất cả cùng nhau thành phật đạo" được thuyết giảng trong kinh pháp hoa và góp phần vào việc "Cầu nguyện việc mọi người sẽ trở nên hạnh phúc".

Chính vì thế mà có lẽ là Kenji đã để tâm sao cho không tham lam, tức giận hay oán hận người khác. Và trong khi đang cầu mong hạnh phúc của mọi người thì chắc chắn là Kenji có lẽ đã tự nhiên mà học được cách sống như bồ tát "luôn cười lặng lẽ". Vẻ mặt tươi cười là một trong những việc chuyên tâm tu luyện mà bản thân sẽ trở nên hạnh phúc, đồng thời, cũng là thứ được sinh ra ở chỗ cầu mong hạnh phúc của mọi người.

Các vị bên ngoài thường đánh giá chúng ta là "Vẻ mặt tươi cười của các bạn tín hữu hội Koseikai thật tuyệt". Đây là việc cực kỳ cảm ơn và điều đó chắc chắn không phải thứ gì khác ngoài vẻ mặt tươi cười của bồ tát dựa theo tinh thần của phổ hồi hướng. Điều đó lại một lần nữa có lẽ là có thể nói được là vẻ mặt tươi cười mà Đức Khai Tổ - Người sẽ đón sinh nhật 110 năm tháng này - nhường lại.

Trích từ "Kosei" số tháng 11.



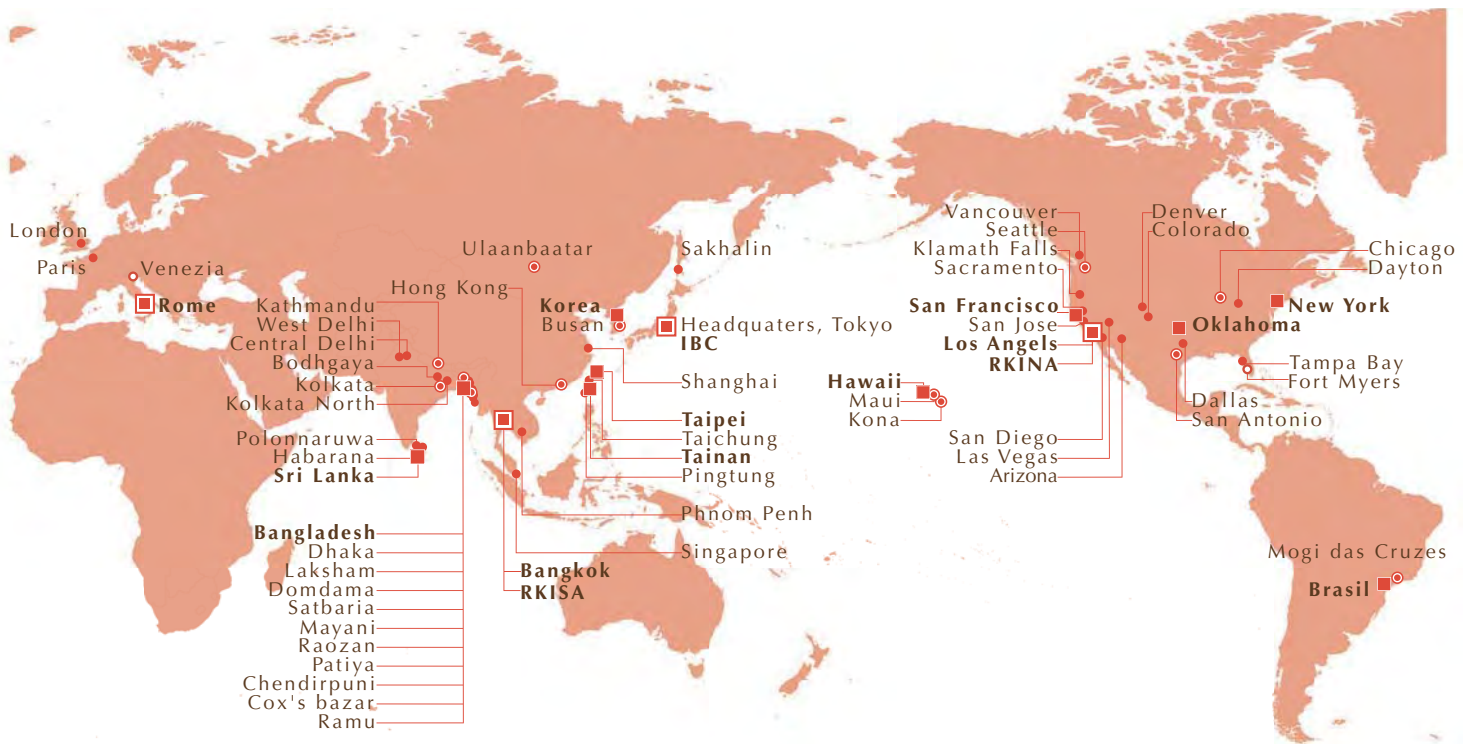
Living the LOTUS

Xin hãy đóng góp bình luận!

Chúng tôi mong sự đóng góp ý kiến và cảm tưởng của các bạn cho Living the Lotus.

Để liên hệ với chúng tôi, xin hãy gửi tới địa chỉ Email dưới đây.

Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp



🌸 RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES 🌸

Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

2016

Rissho Kosei-kai International

5F Fumon Hall, 2-6-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles
CA 90033 U.S.A

Tel: 1-323-262-4430 Fax: 1-323-262-4437
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

Branch under RKINA

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, U.S.A.
Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261
e-mail: rkseattle@juno.com
http://www.buddhistLearningCenter.com

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.
Tel: 1-210-561-7991 Fax: 1-210-696-7745
e-mail: dharmasanantonio@gmail.com
http://www.rkina.org/sanantonio.html

Rissho Kosei-kai of Tampa Bay

2470 Nursery Rd. Clearwater, FL 33764, USA
Tel: (727) 560-2927
e-mail: rktampabay@yahoo.com
http://www.buddhismtampabay.org/

Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.

Tel: 1-808-455-3212 Fax: 1-808-455-4633
e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.
Tel: 1-808-242-6175 Fax: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, U.S.A.
Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.

Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567
e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.

Tel: 1-650-359-6951 Fax: 1-650-359-6437
e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

Rissho Kosei-kai of Sacramento

Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, U.S.A.

Tel: 1-212-867-5677 Fax: 1-212-697-6499
e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, U.S.A.

Tel: 1-773-842-5654
e-mail: murakami4838@aol.com
http://home.earthlink.net/~rkchi/

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112, U.S.A.

Tel & Fax: 1-405-943-5030
e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Klamath Falls

1660 Portland St. Klamath Falls, OR 97601, U.S.A.

Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver

1571 Race Street, Denver, Colorado 80206, U.S.A.
Tel: 1-303-810-3638

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

635 Kling Dr, Dayton, OH 45419, U.S.A.
http://www.rkina-dayton.com/

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,

CEP 04116-060, Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

Fax: 55-11-5549-4304
e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,
CEP 08730-000, Brasil
Tel: 55-11-5549-4446/55-11-5573-8377

Rissho Kosei-kai of Taipei

4F, No. 10 Hengyang Road, Jhongjheng District, Taipei City 100, Taiwan

Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433
http://kosei-kai.blogspot.com/

Rissho Kosei-kai of Taichung

No. 19, Lane 260, Dongying 15th St., East Dist.,

Taichung City 401, Taiwan
Tel: 886-4-2215-4832/886-4-2215-4937 Fax: 886-4-2215-0647

Rissho Kosei-kai of Tainan

No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan

Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

Rissho Kosei-kai of Pingtung

Korean Rissho Kosei-kai

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea

Tel: 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696
e-mail: krkk1125@hotmail.com

Korean Rissho Kosei-kai of Busan

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
Tel: 82-51-643-5571 Fax: 82-51-643-5572

Branches under the Headquarters

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,
North Point, Hong Kong,

Special Administrative Region of the People's Republic of China
Tel & Fax: 852-2-369-1836

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

15f Express tower, Enkh taiwnii urgun chuluu, 1st khoroo, Chingeltei district, Ulaanbaatar, Mongolia
Tel: 976-70006960
e-mail: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Sakhalin

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk
693005, Russian Federation
Tel & Fax: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia
Tel & Fax : 39-06-48913949
e-mail: roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK

Rissho Kosei-kai of Venezia

Castello-2229 30122-Venezia Ve Italy

Rissho Kosei-kai of Paris

86 AV Jean Jaures 93500 Tentin Paris, France

International Buddhist Congregation (IBC)

5F Fumon Hall, 2-6-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224
e-mail: ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibt-rk.org/>

Rissho Kosei-kai of South Asia Division

5F Fumon Hall, 2-6-1 Wada, Suginami, Tokyo, 166-8537, Japan
Tel: 81-3-5341-1124 *Fax:* 81-3-5341-1224

Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218
e-mail: thairissho@csloxinfo.com

Branches under the South Asia Division

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

224 Site No.1, Shankar Road, New Rajinder Nagar, New Delhi, 110060, India

Rissho Kosei-kai of West Delhi

66D, Sector-6, DDA-Flats, Dwarka
New Delhi 110075, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar,
Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,
Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Singapore

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,
Phnom Penh, Cambodia

Thai Rissho Friendship Foundation

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218
e-mail: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei-kai of Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
Tel & Fax: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai of Dhaka

House#408/8, Road#07(West), D.O.H.S Baridhara,
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh
Tel: 880-2-8413855

Rissho Kosei-kai of Mayani

Maitree Sangha, Mayani Bazar, Mayani Barua Para, Mirsarai,
Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Patiya

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Domdama

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox's bazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Satbaria

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Laksham

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Raozan

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Chendirpuni

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Ramu

Rissho Kosei-kai Dhamma Foundation, Sri Lanka

382/17, N.A.S. Silva Mawatha, Pepiliyana, Boralessgamuwa, Sri Lanka
Tel & Fax: 94-11-2826367

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Rissho Kosei-kai of Habarana

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

Other Groups

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai